

Dodatok č. 1 k Zámennej zmluve
uzatvorenej dňa 06.11.2023 vo Veľkom Bieli
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

medzi Zmluvnými stranami:

Zamieňajúci č. 1:

Michal Szalay, rodený: Szalay

trvale bytom: [redacted] ská

republika

dátum narodenia

štátna príslušnosť: Slovenská republika

a

Anna Szalayová, rodená: Horváthová

trvale bytom: [redacted]

republika

dátum narodenia

štátna príslušnosť: Slovenská republika

ako Prevádzajúci (ďalej spolu len „**Zamieňajúci č. 1**“ alebo jednotlivo „**Michal Szalay, rodený: Szalay**“ a „**Anna Szalayová, rodená: Horváthová**“)

a

Zamieňajúci č. 2:

Obec Veľký Biel

so sídlom: Železničná 76, Veľký Biel 900 24, Slovenská republika

IČO: 305146

zastúpená: starostom pánom Ing. Peter Fülöp, PhD.

ako Prevádzajúci (ďalej len „**Zamieňajúci č. 2**“ alebo „**Obec Veľký Biel**“)

(Zamieňajúci č. 1 a Zamieňajúci č. 2 ďalej spolu aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo len „**Zmluvná strana**“)

v nasledovnom znení:

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Zamieňajúci č. 1 a Zamieňajúci č. 2 uzatvorili Zámennú zmluvu dňa 06.11.2023 vo Veľkom Bieli (ďalej len „**Zámenná zmluva**“), ktorej predmetom bol prevod vlastníckeho práva k novovytvoreným nehnuteľnostiam, ktoré boli vytvorené Geometrickým plánom č. 89/2023, t. j. k nehnuteľnostiam:
 - a) pozemku parcely registra C-KN evidovanej na katastrálnej mape s parcelným číslom **1567/2**, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 9 m², nachádzajúceho sa v okrese: Senec, obec: Veľký Biel, katastrálne územie: Malý Biel, vedeného Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom (ďalej len „**Pozemok A**“), ktorej bezpodielovými spoluvlastníkmi sú Zamieňajúci č. 1, so spoluvlastníckym podielom 1/1, a
 - b) pozemku parcely registra C-KN evidovanej na katastrálnej mape s parcelným číslom **1610/4**, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 9 m², nachádzajúceho sa v okrese: Senec, obec: Veľký Biel, katastrálne územie: Malý Biel, vedeného Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom (ďalej len „**Pozemok B**“), ktorej výlučným vlastníkom je Zamieňajúci č. 2, so spoluvlastníckym podielom 1/1.
(ďalej spolu Pozemok A a Pozemok B len „**Nehnuteľnosti**“)
2. Geometrický plán č. 89/2023 na oddelenie pozemkov parcelné číslo 1567/1, parcelné číslo 1567/2, parcelné číslo 1567/3 a parcelné číslo 1610/4 bol vyhotovený dňa 18.07.2023 vyhotoviteľom pánom

Zoltánom Kupkovičom, s miestom podnikania: Košická 36, Senec 903 01, IČO: 41468341. Autorizačne bol overený dňa 18.07.2023 pani Ing. Karin Szutyányiovou. Úradne bol overený podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii dňa 13.10.2023 oprávnenou osobou, zo strany katastrálneho odboru Okresného úradu Senec, pánom Ing. Tiborom Orosom pod číslom 1462/2023 (ďalej len „**Geometrický plán č. 89/2023**“).

3. Geometrickým plánom č. 89/2023 bola parcela registra C-KN evidovaná na katastrálnej mape **s parcelným číslom 1567**, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 403 m², nachádzajúca sa v okrese Senec, obec: Veľký Biel, katastrálne územie: Malý Biel, vedená Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom na liste vlastníctva číslo 1114, v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov Zamieňajúcich č. 1, so spoluvlastníckym podielom 1/1, **zameraná a jeho výmera bola zmenená jeho rozčlenením na:**
 - a) pozemok parcely registra C-KN evidovanej na katastrálnej mape s parcelným číslom 1567/1, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 348 m²,
 - b) pozemok parcely registra C-KN evidovanej na katastrálnej mape s parcelným číslom **1567/2**, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, **o výmere 9 m²**, a
 - c) pozemok parcely registra C-KN evidovanej na katastrálnej mape s parcelným číslom 1567/3, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 46 m².
4. Geometrickým plánom č. 89/2023 bola parcela registra E-KN evidovaná na mape určeného operátu **s parcelným číslom 99**, druh pozemku: Ostatná plocha, o výmere 10954 m², nachádzajúca sa v okrese Senec, obec: Veľký Biel, katastrálne územie: Malý Biel, vedená Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom na liste vlastníctva číslo 1182, vo výlučnom vlastníctve Zamieňajúceho č. 2, so spoluvlastníckym podielom 1/1, **zameraná a jeho výmera bola zmenená jeho rozčlenením na:**
 - a) pozemok parcely registra E-KN evidovanej na mape určeného operátu s parcelným číslom 99, druh pozemku: Ostatná plocha, o výmere 10945 m², a
 - b) pozemok parcely registra C-KN evidovanej na katastrálnej mape s parcelným číslom **1610/4**, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, **o výmere 9 m²**.
5. Dňa 13.11.2023 bol Okresnému úradu Senec, katastrálnemu odboru, doručený návrh na vklad vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam zaevidovaný pod číslom konania **V – 6692/23**.
6. **Okresný úrad Senec, katastrálny odbor dňa 08.12.2023 konanie o návrhu na vklad V – 6692/23 prerušil** a Zmluvným stranám ako účastníkom konania poskytol 30-dňovú lehotu na odstránenie nedostatkov v Zámennej zmluve a podanom Návrhu na vklad vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam. Zmluvné strany sa týmto Dodatkom č. 1 rozhodli odstrániť nedostatky Zámennej zmluvy.

Článok II

Predmet Dodatku č. 1

1. Zmluvné strany sa dohodli, z dôvodu chýb v písaní a prerušenia konania o návrhu na vklad V – 6692/23, na prijatí tohto Dodatku č. 1, teda na nasledujúcej zmene Zámennej zmluvy :
 - a) **mení sa článok I. bod 4 písm. b) Zámennej zmluvy, ktorého znenie po zmene je nasledovné:**
„*pozemok parcely registra C-KN evidovanej na katastrálnej mape s parcelným číslom 1610/4, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 9 m².*“
 - b) **mení sa článok II. bod 2 Zámennej zmluvy, ktorého znenie po zmene je nasledovné:**
„*Zamieňajúci č. 2 je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, so spoluvlastníckym podielom 1/1, pozemku parcely registra C-KN evidovanej na katastrálnej mape s parcelným číslom 1610/4, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 9 m², nachádzajúceho sa v okrese: Senec, obec: Veľký Biel, katastrálne územie: Malý Biel, vedeného Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom (ďalej len „Pozemok B“).*“

- c) mení sa článok III. bod 6 písm. b) Zámennej zmluvy, ktorého znenie po zmene je nasledovné:

„bezpodielovým spoluvlastníkom so spoluvlastníckym podielom 1/1, pozemku parcely registra C-KN evidovanej na katastrálnej mape s parcelným číslom 1610/4, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 9 m², nachádzajúceho sa v okrese Senec, obec: Veľký Biel, katastrálne územie: Malý Biel, vedeného Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom (t. j. Pozemok B) budú Zamieňajúci č. 1, t. j. pán Michal Szalay, rodený: Szalay a pani Anna Szalayová, rodená: Horváthová.“

2. Ostatné ustanovenia Zámennej zmluvy zostávajú nezmenené.

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Vo veciach neupravených týmto Dodatkom č. 1 sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Ak niektoré z ustanovení tohto Dodatku č. 1 neskôr stratí platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto dotknutého ustanovenia sa použije taká úprava, ktorá sa, pokiaľ je to možné, najviac približuje zmyslu a účelu Zámennej zmluvy a tohto Dodatku č. 1.
2. Tento Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia spôsobom ustanoveným príslušným právnym predpisom. Po nadobudnutí jeho účinnosti podá Zamieňajúci č. 2. v lehote určenej Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom, doplnenie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa tohto Dodatku č. 1. Právne účinky vkladu vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam podľa Zámennej zmluvy a tohto Dodatku č. 1 nastanú dňom právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Senec, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Zamieňajúci č. 1, jeden rovnopis obdrží Zamieňajúci č. 2 a dva exempláre obdrží Okresný úrad Senec, katastrálny odbor.
4. Zmluvné strany súhlasne vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si tento Dodatok č. 1 pred jeho podpísaním riadne prečítali, že s jeho obsahom súhlasia na dôkaz čoho ho podpísali. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že tento Dodatok č. 1 nebol spísaný v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok a nepodpísali ho v omyle, ale podpísali ho na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle.

Zamieňajúci č. 1: 18-12-2023
Vo Veľkom Bieli, dňa

Michal Szalay, rodený: Szalay
[úradne osvedčený podpis]

18-12-2023
Vo Veľkom Bieli, dňa

Anna Szalayová, rodená Horváthová
[úradne osvedčený podpis]

Zamieňajúci č. 2: 18-12-2023
Vo Veľkom Bieli, dňa

Obec Veľký Biel
Ing. Peter Fülöp, PhD. – starosta
[úradne osvedčený podpis]

